

Plot to Run away from St. Croix

DOKUMENT 1

4. november 1843

Til

Hr. General Major von Scholten

Kammerherre, Generalguvernør.

Jeg har hermed den ære at fremsende en udskrift af retsprotokollen, som indeholder forhør af forskellige fanger, der har villet flygte fra landet og som derfor er blevet anholdt og arresteret.

Disse fanger er:

1. Sambomanden George
2. Negeren Joseph - begge tilhørende forpagter Lucas
3. Horatio tilhørende planter O'Reilly
4. Billy – tilhørende plantagen Castle Coakley
5. Theodore - tilhørende købmand McCutchin
6. Andrew - tilhørende til plantagen Seven Hills
7. Richard - tilhørende købmand Doute
8. Nicholas - tilhørende Major Plaskett

George og Horatio er hovedmændene efter oplysninger fra forhøret.

George har tidligere gjort sig skyldig i at begynde et attentat og blev derfor ifølge resolution af 1. juni 1842 straffet med 3 gange 27 slag samt samfundstjeneste i 6 måneder. Ifølge retsdommen af 18. august 1840 har han også tidligere arbejdet i fængslet i 1½ år og dengang for indbrud og tyveri.

Horatio har selv erkendt at være den, som havde påtaget sig at skaffe båden, de kunne flygte i og at have taget mål af den såkaldte Genntle. Han har dog under forhøret erklæret at det ikke var rigtigt, da han havde opgivet tanken om at flygte, men det kan man naturligvis ikke tro på.

Negeren Joseph har erkendt at ville være flygtet, men må have opgivet det. Hans ejer, forpagter Lucas, forklarede under forhøret, at han helt uopfordret har fortalt om planerne og således bidraget til at forhindre flugten og hans ejer har af samme grund ønsket en mildere straf.

Mod de andre er der intet andet bevis end udsagnet fra George og Horatio, der vel ikke er ubetinget troværdigt, men ej heller usandsynlig set i lyset af de afgivne forklaringer.

Jeg beder derfor den ærede dommer om, at Billy, Theodore, Andrew, Richard og Nicholas enten har udstået deres straf ved den allerede afsonede fængsling eller tildes korporlig afstraffelse.

Vi beder Dem ligeledes om at eftergive negeren Josephs straf.

Mht. George og Horatios' planlagte flugtforsøg findes der ingen lovbestemt straf. Kun i Kong Frederich d.5's reglement af 3. februar 1755 findes en bestemt straf, der dog aldrig har været eksekveret, bortset fra ved

Plot to Run away from St. Croix

overretsdømmen af 20.1.1771, hvor flere negre, efter at være løbet bort, blev dømt til 150 piskeslag under galgen samt samfundstjeneste for livstid.

Da tiderne siden har ændret sig, og under de givne omstændigheder, skulle jeg mene, at de ovenfor nævnte personers lovovertrædelser kunne afsønes med en mildere straf og jeg indstiller derfor:

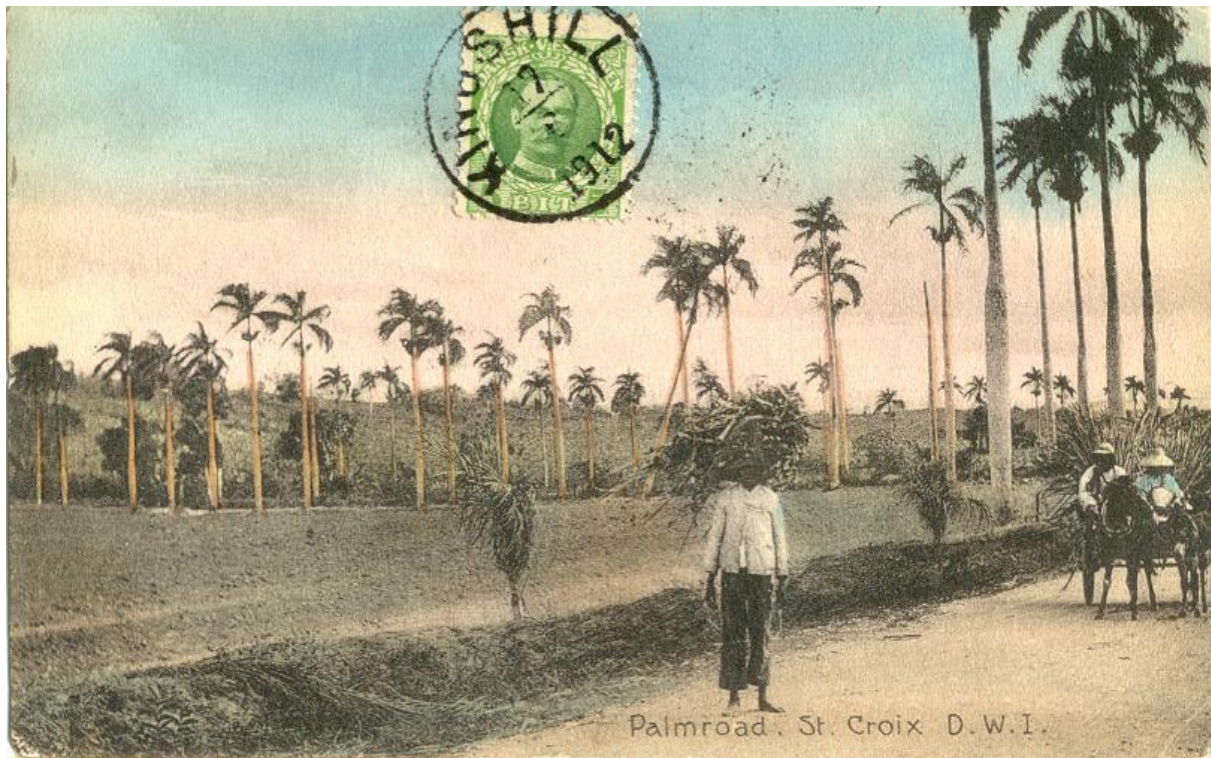
A: mht. George, at han afstraffes med 3 gange 37 piskeslag 3 lørdage i træk og samfundstjeneste i 12 måneder.

B: mht. Horatio, at han også afstraffes med 3 gange 37 piskeslag og samfundstjeneste i 12 måneder.

Christiansteds Politikammer d. 4. november 1843

Underdanigst

Frederich



DOKUMENT 2

Udskrift af Christiansteds retsprotokol

D.19.10 1843 kl.12 blev retten sat i Christiansted i overværelse af politiadjudanten og betjent Halvorsen, hvor en ny sag blev fremlagt.

Nr.40/1843

Politiets undersøgelse i anledning af nogle fangers plan om flugtforsøg fra landet.

Plot to Run away from St. Croix

Politimesteren bemærkede, at forpagter Lucas i går havde anmeldt, at hans slave, neger Joseph, havde fortalt at sambomanden George havde forsøgt at få Joseph sammen med en række andre til at flygte fra landet i en fiskerbåd og de øvrige er: Andres, som hører til plantagen Seven Hills, Billy, som hører til plantagen Castle Coakley og Horatio, tilhørende Planter O'Reilly – alle anholdt, samt købmand McCutchins neger Theodore, der også blev anholdt i går eftermiddags.

Negeren Joseph forklarede i retten som følger:

For ca. 3 uger siden kom George til mig og sagde, at Horatio, der tilhører planter O Reilley, havde fortalt ham, at der kunne skaffes en fiskerbåd her fra byen, som de kunne sejle til Tortola med. Han spurgte, om jeg ville med, når de blev færdige og det ville jeg gerne. George sagde også, at Horatio havde bedt ham om at skaffe nogle andre eller flere, der ville med, og at han og de skulle skaffe så mange penge som muligt. Samt at han havde spurgt Billy fra plantagen Castle Coakley og at han også havde spurgt Andrew og Richard fra plantagen Seven Hills og Theodore, der tilhører hr. McCutchin og de havde alle sagt ja. Efter dette skete der intet indtil forrige søndag d.8. i denne måned, da Horatio kom til plantagen "Work and Rest" og spurgte den afhørte, som på det tidspunkt var på sygehuset, om George var hjemme. Da afhørte hertil svarede nej, sagde Horatio, at han ville komme igen, for han ønskede ikke, at George skulle komme til plantagen Clifton Hill, hvor han nu opholdt sig. Næste morgen, da afhørte kom fra sygehuset, fortalte George, at Horatio var kommet senere på natten til hans hus og fortalte, at han havde været i byen og taget mål af den såkaldte "Scuttle" for at lave en mage til på Clifton Hill. Horatio blev der resten af natten. Endvidere forklarede afhørte, at George sagde, at det var aftalt, at de skulle være færdige om ca.14 dage. Der skete ikke videre end at afhørte nogle dage efter angav deres plan til forvalteren John Lucas. Da han ikke reagerede, blev afhørte i tvivl og fandt det derfor rigtigst at gentage historien for forpagter Lucas.¹

Dette er alt, hvad afhørte forklarede.

Derefter fremstod George, der hører til forpagter Lucas, og som efter at have hørt Josephs forklaring og blev spurgt herom, sagde følgende:

Det er rigtigt at Horatio for omtrent et par måneder siden, mens han var lejet ud til Hr. Lucas, foreslog ham at flygte her fra landet med en båd her fra byen. Båden ejes af fiskeren John Charles hvor han havde været nogle dage for at sejle ud for at fiske med ham. Han vidste derfor hvor meget ballast etc. der behøvedes til båden sammen med andre småting. George havde svaret at han for nylig havde været straffet i arresthuset for en lignende sag og derfor havde opgivet tanken herom. Han nægter at have sagt dette til hverken Joseph eller nogen anden. Om Horatio har sagt noget til Joseph eller andre er han ikke klar over.

Der skete ikke videre i sagen indtil for ca. 3 uger siden da Horatio kom til plantagen Work and Rest en søndag aften ca. kl. 9 og fortalte, at han havde været i byen og taget mål af den såkaldte scuttle til John Charles båd. Denne ville han kopiere og spurgte om han havde fået nogle penge. Dette svarede han nej til.

Horatio fortalte også at Theodore, der hører til Mr. Cutchin, havde sagt at han ville være med og havde lovet at skaffe nogle ting til rejsen. Nu havde han ændret mening og ville ikke med.

¹ John Lucas var forpagter på Estate Work and Rest, som var forpagtet af hans broder Charles Lucas

Plot to Run away from St. Croix

På nærmere spørgsmål tilstod George nu, at han tale med Joseph om det planlagte forehavende og bad ham gå med ham og Horatio. Dette ville han gerne. Han tilstår også at Horatio sagde at Andrew og Richard fra plantagen Seven Hills også skulle komme med. Videre siger George at han mødte negeren Nicholas, der hører til Major Plasket, på sin vej ned til West End for nogle måneder siden, da denne spurgte ham om Horatio havde set eller talt med George. Dette svarede han ja til, men der skete intet videre, og George gik ud fra at Nicholas havde spurgt til deres planlagte rejse.

George nægter at have talt med Billy fra Castle Coakley eller nogen andre end han allerede har fortalt om. Herefter blev han igen sat tilbage i arresten.

Derefter fremstod mulatten Horatio, der hører til planter O'Reilly.

På spørgsmål forklarer han at han for omtrent 3 måneder siden, mens han var udlejet til forpagter Lucas og arbejdede på plantagen Work and Rest, kom George til ham (han kunne ikke præcist sige hvornår det var) og spurgte eller kaldte ham "en nar" da han ikke søgte at komme bort fra dette land når nu din ejer behandler dig så dårligt. Hertil svarede Horatio at hvis dette kunne lade sig gøre ville han ikke have noget imod det, men han var ikke klar over hvordan da han frygtede at blive anholdt.

George sagde at hvis han kunne skaffe en båd skulle han gerne vise ham at det kunne lade sig gøre da han var matros og vant til søen og at han kunne styre båden – dog uden at hvor båden skulle sejle hen.

Den næste dag kom Joseph og stillede samme forslag og han svarede ham som ovenfor. Der gik nu nogle dage, hvorefter både George og Joseph atter kom tilbage til ham og talte om at tage væk. Hertil svarede han at han vidste hvor der var en båd, som de kunne få da han et par gange havde ude for at fiske med den.

Der skete intet indtil for 2-3 uger siden da George kom til plantagen Cliffton Hill, hvor han nu er, for at lede efter ham. Da han ikke var hjemme gik George igen og de så ikke hinanden igen før forrige søndag, da Horatio på vej hjem fra byen gik til Work and Rest, hvor han den nat sov hos George, der fortalte at han nu havde taget mål til scuttelen på den ovenfor nævnte båd. Horatio har dog opgivet tanken om at flygte bort da han nu har det godt hos Hr. O'Reilly.

Dertil tilstår Horatio at han for nogen tid siden havde en samtale med Theodore, der tilhører Hr. McCutchin. Horatio tilhørte Hr. Scott og var løbet bort. Han henvendte sig til Theodore for at få noget at spise (som han også fik) og her havde Theodore sagt at Horatio var "en nar" når han ikke søgte at komme væk derfra, hvilket Theodore også havde tænkt sig, men nu havde ombestemt sig.

Horatio siger også at han ligeledes fortalte George at Andrew fra plantagen Senhills (: Seven Hills) for flere måneder siden havde opsøgt ham på Mount Welcome for at foreslå at de sammen skulle flygte væk fra landet. Han sagde ikke noget om hvordan dette skulle ske og han havde heller ikke spurgt derom. Andrew, der hører til købmand Doute, havde foreslået Horatio det samme. Der skete således intet mellem dem og siden har Horatio hverken set eller talt med Andrew.

På spørgsmålet om hvornår eller hvor det var at Richard stillede ham forslaget svarer Horatio, at det skete for omtrent 12 måneder siden mens han arbejdede på plantagen Golden Grove, hvor Richard havde en kone. Horatio havde truffet ham på plantagen og bragte ham til hans kones hus, hvor Richard havde spurgt ham om han ville med til Tortola. Han fortalte at de nemt kunne komme væk med en slup da han kendte

Plot to Run away from St. Croix

nogle af matroserne eller de plejede at komme til ham i købmand Doutes gård på West End. Horatio ville gerne med og Richard talte 2-3 gange med ham herom – men det blev ikke til noget.

Dette er alt hvad Horatio har fortalt George, bortset fra Richards forslag om den nævnte Tottola slup, men kun at Andrew og Richard havde lyst til at stikke af. Om George eller Joseph har set eller talt med disse kender han ikke noget til.



George blev igen fremstillet i retten.

Efter at have hørt om Horatios forklaring nægtede han først at skulle have talt om at tage væk. Derimod hævder han, at det var Horatio der som den første foreslog noget sådant. Han sagde at Horatio havde fortalt, at der var flere både de kunne få fat på – her i blandt Potters og John Charles, men at den sidst nævnte ville være den bedste og nemmeste at få fat på. Han tilsluttede sig i øvrigt Horatios forklaring men fastholdt at det var Horatio der først fremkom med forslaget. De kunne ikke opnå enighed om begivenhedsforløbet hvorefter de blev bragt tilbage til deres celler i arresten.

Herefter blev negeren Theodore fremstillet.

Han tilhører købmand McCutchin. Efter at Horatios forklaring var blevet ham forelagt tilstår han at Horatio kom til ham en aften for flere måneder siden – han kunne ikke huske præcist hvornår det var. Horatio havde bedt om noget at spise, hvilket han fik. Mens Horatio opholdt sig dér spurgte Theodore om han ville tage væk med ham, hvortil han sagde nej og søgte derefter at blive af med Horatio. Theodore havde sagt at han havde arbejde der skulle gøres og gik op i huset.

Plot to Run away from St. Croix

Der skete ikke mere indtil 8-9 dage senere, hvor Horatio atter kom til hans herres gård og gentog sit spørgsmål om at tage væk. Dette ville Theodore ikke da han nu havde det godt og havde sin moder og anden familie her. Herefter gik Horatio sin vej og Theodore har ikke set ham siden.

Han holdt fast i at dette var hvad der var sket mellem ham og Horatio eller nogen anden og han har heller ikke talt med andre herom.

Horatio blev igen fremstillet og forelagt Theodores forklaring.

Horatio holdt fast i sin forklaring og der kunne ikke opnås enighed om begivenhedsforløbet, hvorefter de begge blev bragt tilbage til arresten.

Herefter blev negeren Andrew fremstillet.

Han tilhører kaptajn Dahl. Efter at have hørt Horatios forklaring, fortalte han at, da han for nogle måneder siden (han kunne ikke sige præcist hvornår men mener at det var i marts), var på vej til byen med en kærre traf han Horatio ved Mount Welcome. Horatio sagde at han ville tale med ham om noget. Hertil svarede han at hvis han havde noget at sige så skulle han gøre det nu for han havde ikke megen tid til overs.

Horatio sagde at han ville skaffe en båd og at Andrew gjorde bedst i at tage væk fra landet med ham. Han sagde ikke hvorhen og heller ikke hvilken båd han kunne skaffe og Andrew spurgte heller ikke herom. Han svarede blot at han ikke behøvede at forlade landet da han nu havde det godt og blev behandlet godt af kaptajn Dahl. Horatio svarede at han var "en stor nar" når han ikke ville med og at han ikke var bedre end Richard, der tilhørte Hr. Doute, og som gerne ville med. Andrew gentog at han ikke ville med og gik sin vej.

Siden har Andrew ikke talt med Horatio eller med nogen anden siden sidste søndag d. 15. da Nicholas, der tilhører major Plaskett, mødte ham her i byen. Nicholas spurgte om han havde talt med Horatio hvilket han bekræftede og fortsatte at han ikke kunne tale mere da han skulle hjem. Dette skete også lige bagefter.

Andrew havde ikke yderligere at tilføje, men gentager at ingen af de andre anklagede eller nogen som helst anden har talt med ham om andet end det, der allerede er blevet sagt.

Horatio blev igen fremstillet.

Han blev foreholdt Andrews forklaring og nægtede det skete, men holdt fast i sin tidligere afgivne forklaring. Han tilføjede at han en dag 4-5 senere gik til plantagen Seven Hills for at besøge Andrew og hvor Andrew havde gentaget sit forslag som forklaret, samt at han ved en anden lejlighed havde mødt Andrew på landevejen lige udenfor byen. Andrew havde kaldt på ham og sagt:

"Kaptajn Dahl har købt Richard fra Hr. Doute og han er nu på plantagen Seven Hills". Da en tømrer ved navn Nørager og ansat på Seven Hills i det samme kom ridende forbi skete der ikke mere og de gik hver sin vej.

Andrew blev igen fremstillet i retten.

Han blev foreholdt Horatios forklaring og holdt fast i sin tidligere forklaring. Han indrømmer dog at Horatio kom til plantagen Seven Hills som anført, men de fik ikke lejlighed til at tale sammen da nogle andre var til stede. Begge holdt fast i deres tidligere forklaringer, hvorefter de førtes tilbage til arresten.

Plot to Run away from St. Croix

Da tiden for i dag er gået blev de 9 forhør udsat indtil videre hvorefter retten blev hævet.

Friderichsen

21. oktober 1843 om formiddagen kl. 10 blev Christianssted Politiret sat og holdt i overværelse af politiadjudanten og betjent Halvorsen, hvor sagen fortsattes.

No 40 / 1843 Politiets undersøgelse af nogle ufries planer om at flygte fra landet.

Negeren Billy blev fremstillet i retten.

Han tilhører plantagen Castle Coakley og blev formanet til at sige sandheden.

På spørgsmål forklarede han at han og George havde truffet hinanden da de begge for et par år siden var blevet arresteret og løsladt. George var siden ind imellem – men meget sjældent – kommet til plantagen Castle Coakley for at besøge ham. De havde dog ikke talt om den foreliggende sag og på det sidste var George helt ophørt med at komme på plantagen og han ved ikke hvorfor.

Da de som anført ikke havde talt sammen nogen tid og heller ikke set hinanden blev Billy meget forundret over at Georgesidste søndag meget sent var kommet til Castle Coakley. Han havde vækket Billy, som stod op og åbnede sin dør for at lade George komme ind i huset. Billy spurgte hvorfor han var kommet så sent hvortil George havde svaret at han kom fra sin broder i byen. Han havde en lille kurv med sukker, som George nu spurgte Billy om han ville købe, men da han ingen pege havde, tilbød George at han kunne få sukkeret på kredit – dog uden at sige til hvilken pris.

Da George klagede over at være sulten gav Billy ham noget at spise og inden George gik gav ham Billy omtrent 3 yards rødt tøj, som han sagde han havde fået af Hr. Lucas. Derefter gik George og Billy har ikke set ham siden eller talt med ham. Han nægter således at kende noget som helst anklagerne og heller ikke at have talt med hverken George eller anden herom.

George blev atter fremstillet i retten.

Foreholdt Billys forklaring med hensyn til det omtalte sukker svarede han at han ikke havde fået det af sin broder, men den omtalte søndag aften havde stjålet det fra curinghuset på plantagen Work and Rest ved at flytte en ronde og gennem hullet dertil skaffet sig adgang til curinghuset. Joseph, der var vagt denne aften, vidste at George var i curinghuset og havde stjålet sukker. Han havde forsøgt det samme om formiddagen, hvilket han senere har tilstået. Han indrømmer også at have bragt sukkeret til Billys hus som anført og tilbød det til ham, som tidligere forklaret.

Joseph blev atter fremstillet i retten

I anledning af Billys og Georges benægtelse som forklaret ovenfor og af George var blevet spurgt om at ville flygte med ham blev Joseph igen fremstillet og foreholdt disse udsagn. Joseph blev ved med at fastholde at George havde sagt at Billy skulle komme med ham.

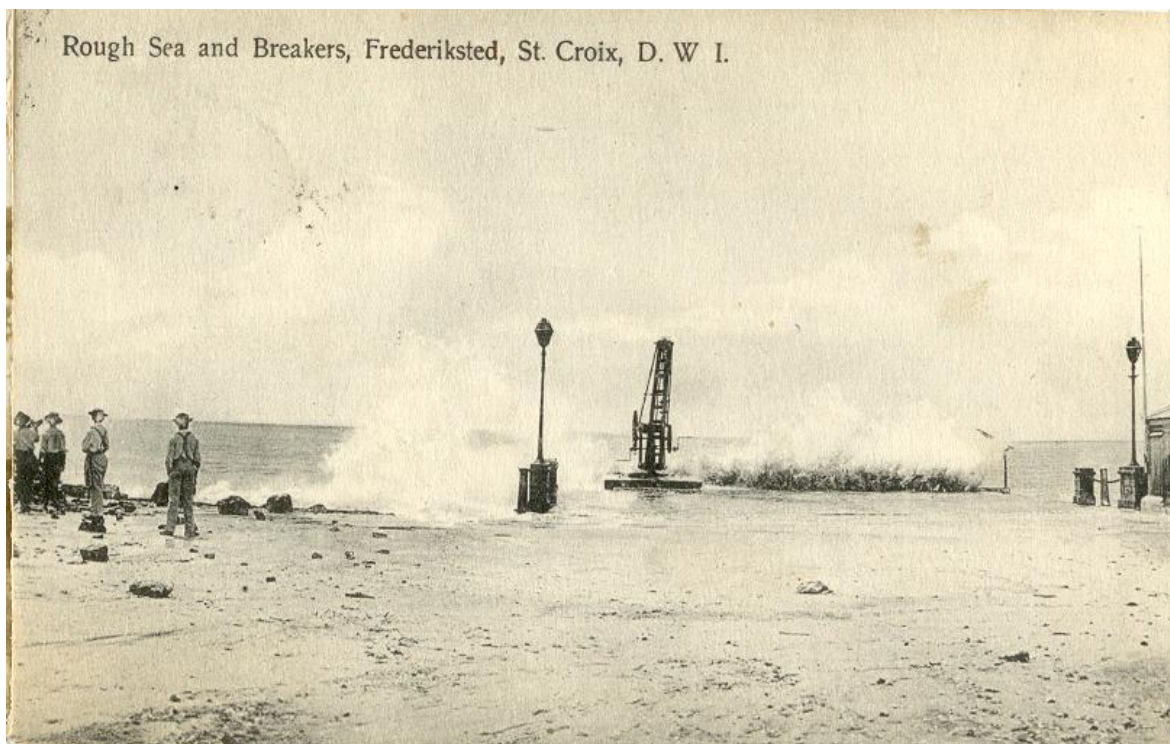
Plot to Run away from St. Croix

George blev igen fremkaldt og foreholdt Josephs gentagne forklaring m.m. om Billy. Han nægtede at have sagt sådan til Joseph og bemærkede at han kun formoder dette, fordi han véd at George og Billy er bekendte.

Der kunne ikke opnås enighed om begivenhedsforløbet, hvorfor de blev bragt tilbage til arresten og forhøret udsat for at indkalde forpagter Lucas.

Retten blev hævet.

Friderichsen.



23. oktober 1843 klokken 12 middag blev Christianssted Politiret sat og holdt i overværelse af politiadjudanten og betjent Andersen og hvor der blev foretaget forhør.

No 40 / 1843 Politiets undersøgelse af nogle ufries planer om at flygte fra landet.

Forpagter Lucas blev fremstillet i retten

Han forklarede på spørgsmål som følger:

Joseph, der blev arresteret 18. oktober i forbindelse med dette forhør, havde forpagter Lucas allerede anmeldt 8-10 før hans arrestation til Politikammeret, da han til overseeren John Lucas havde prøvet at få ham inddraget i en plan om flugtforsøg fra landet sammen med flere af de i sagen afhørte. Dette havde overseeren fortalt forpagter Lucas om og han havde bestemt sig til at lade nogle dage gå for at opnå vished og flere detaljer om planerne.

Plot to Run away from St. Croix

Men da det mandag morgen d. 16.10. blev opdaget at der natten før var blevet stjålet sukker fra curinghuset og Joseph havde haft vagt den nat, så blev han spurgt herom men nægtede at have set noget som helst. Først den efterfølgende dag blev sagen opklaret da en lille dreng så Joseph forsøge at krybe ind gennem det samme hul, som George havde brugt til at komme ind i huset. På spørgsmål sagde Joseph, at han blot ville se om det var muligt for en voksen person at komme ind gennem hullet skønt forpagter Lucas antager, at det var hans hensigt selv at stjæle noget sukker, hvis det var muligt. Joseph angav derefter George som den, der havde været i curinghuset den foregående søndag nat. Dette indrømmede George på spørgsmål, hvorefter forpagter lod dem begge arrestere og afstraffe den følgende morgen. George med 12 slag tamp og Joseph med 6 slag tamp. George angav sygdom som grund til ikke at kunne gå på arbejde. Dette troede forpagter Lucas ikke på og lod ham derfor forblive under arrest i sygehuset. Han fandt det rigtigst allerede samme dag at indgive anmeldelse til politiet om det skete.

Forpagter Lucas mener, at Joseph uden nogen grund eller anledning selv har henvendt sig til John Lucas og talt med ham om ovenstående flugtplaner. Derfor ønsker han om muligt Josephs straf for sin andel i flugtplanerne formildet. Han antager også at Joseph næppe ville have haft mod til at gennemføre flugten da han er af en frygtsom natur og begår småtyverier.

Forpagter Lucas formoder at Joseph ved at røbe planerne har villet sætte sig i et bedre lys og tiltro hos forpagter Lucas.

Det anførte er alt hvad forpagter Lucas kan bidrage med og dermed sluttede forhøret, der udsattes fordi Richard fra plantagen Seven Hills endnu ikke var nået frem til retten. Retten hævedes dermed.

Friderichsen

24. oktober 1843 klokken 10 formiddag blev Christianssted Politiret sat og holdt i overværelse af politiadjudanten og betjent Halvorsen og hvor der blev foretaget forhør.

No 40 / 1843 Politiets undersøgelse af nogle ufries planer om at flygte fra landet.

Negeren Richard blev fremstillet i retten.

Politimesteren bemærkede at den under forhøret omtalte neger Richard, der tilhører købmand Doute, i går aftes var blevet sendt hertil fra plantagen Seven Hills, hvor han arbejder for tiden.

Richard blev formanet til at sige sandheden og blev derefter specielt spurgt om Horatios forklaring om hans forslag til ham under deres ophold på plantagen Golden Glowe. Han svarede hertil:

Han havde talt med Horatio på den omtalte plantage samt bragt ham til Richards kone, Sophias, hus, men nægter at have talt med Horatio om nogen Tortola slup eller på anden måde at flygte fra landet. Richard kan derfor ikke forstå hvordan kan sige som han har gjort. Richard siger også, at han ikke har set eller talt med Horatio siden de mødtes på plantagen Golden Growe for noget over 1 år siden. Han kender således intet til de fremlagte planer og heller ingen andre personer har fortalt om eller foreslået noget sådant til Richard.

Plot to Run away from St. Croix

Horatio blev herefter fremstillet i retten

Horatio blev foreholdt Richards forklaring, men han holdt fast i den forklaring han havde afgivet var den rigtige og forstod ikke at Richard havde røbet sig til ham.

Richard, der havde hørt Horatios forklaring holdt fast i sin benægtelse og sagde at Horatio måtte have opdigtet historien om ham for at skade ham.

Der kunne ikke opnås enighed om begivenhedsforløbet, hvorfor Horatio tilføjer at at Richard også sagde at hvis han troede at det kunne lade gøre uden at blive opdaget eller forhindret ville Richard tage sin kone med. Horatio tilføjer at Richards kone ikke var til stede da dette blev sagt.

Horatios sidste forklaring blev på det bestemteste nægtet af Richard og der kunne ikke opnås enighed om begivenhedsforløbet, hvorefter Richard blev ført tilbage til arresten.

I anledning af såvel Georges som Andrews udtalelser om negeren Nicklas, tilhørende major Plaskett, som forklaret under forhøret blev Horatio udspurgt herom. Han svarede:

Straks efter at Horatio og George havde talt sammen om at flygte havde han en dag mødt Nichlas på landevejen. Han fortalte ham hvad der var sket hvortil Nichlas svarede at han gerne ønskede at deltage i flugten, hvortil Horatio havde sagt at han kunne tale George derom. Horatio siger også at han til Nichlas havde fortalt om alle de, der gerne ville med på flugten. Det er sikkert derfor at Nichlas, som fortalt af Andrew, ville tale med ham.

Videre siger Horatio at han ikke har sagt til hverken George eller Andrew at Nichlas ønskede at deltage i flugten og var ikke klar over at denne havde talt med dem før n.

George og Andrew blev fremstillet igen og foreholdt Horatios forklaring om Nichlas.

George svarede at Horatio en dag på plantagen Work and Rest havde fortalt at han havde talt med Nichlas om deres planer og at det var dennes ønske at komme med.

Andrew siger at Horatio ikke har talt med ham derom men kun om Richard, som allerede forklaret.

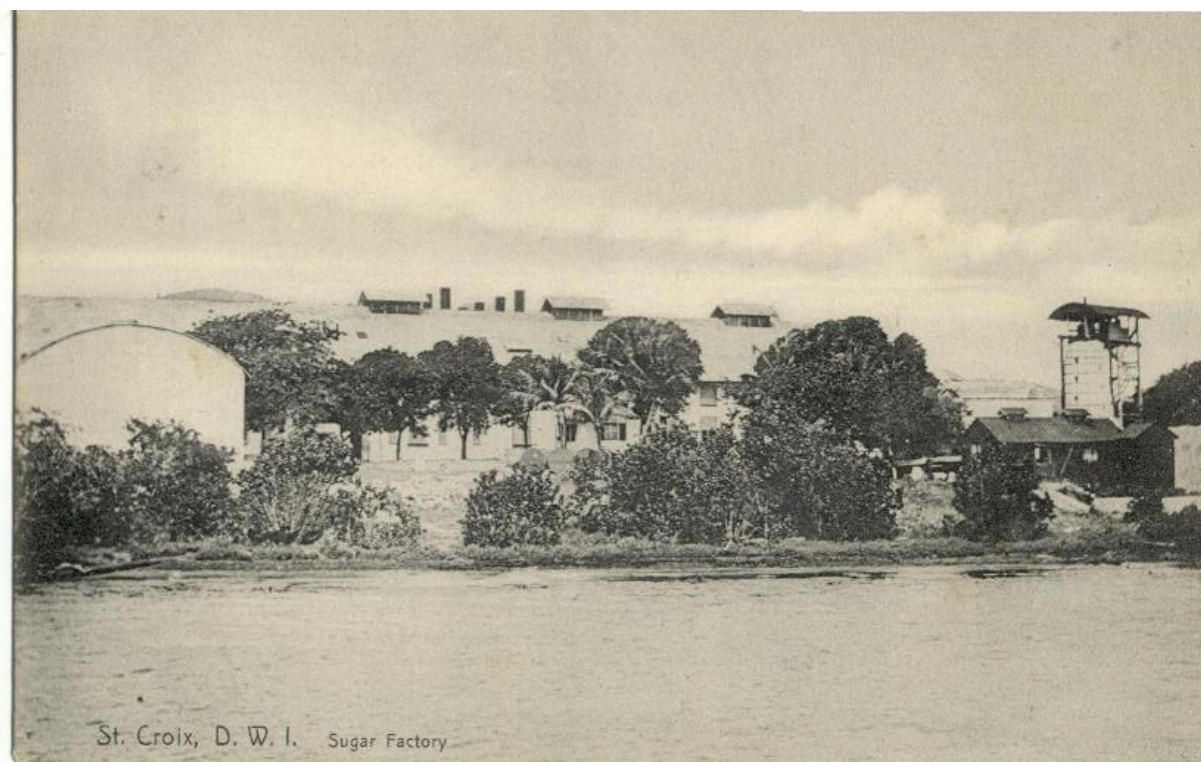
Dette foreholdtes Horatio hvortil han svarede at han ikke kunne erindre at have røbet sig til George.

Der kunne ikke opnås enighed om begivenhedsforløbet hvorefter de blev bragt tilbage til arresten.

Da det skønnedes at der ikke kunne bringes mere nyt frem under forhøret blev dette sluttet og retten hævet.

Friderichsen

Plot to Run away from St. Croix



31. oktober 1843 klokken 10 formiddag blev Christianssted Politiret sat og holdt i overværelse af politiadjudanten og betjent Whitehead og hvor der blev foretaget forhør.

No 40 / 1843 Politiets undersøgelse af nogle ufries planer om at flygte fra landet.

Negeren Nicklas blev fremstillet i retten

Politimesteren bemærkede at den under sagen nævnte neger Nicklas, der tilhører major Plaskett, i går blev indsendt fra plantagen Grange, hvor han var i færd med at stjæle kokosnødder og at politimesteren derfor mente det rigtigst at få hans forklaring på hans andel i planerne om flugtforsøg.

Han hørte arrestanterne Georges og Andrews forklaringer som ovenfor og svarede, at han havde mødt Andrew her i byen en søndag formiddag og indrømmer at de talte sammen som forklaret af Andrew. Han havde dog ikke spurgt George som fortalt af denne. Han tilstår dog at have mødt George på landevejen en dag. Her havde George fortalt at han var på vej til West End og Nicklas havde spurgt til hvordan George havde det. Der var ikke blevet talt om andet.

På spørgsmålet om hvad der fik Nicklas til at spørge Andrew siger han, at Horatio for nogle måneder siden (han kunne ikke huske præcist hvornår) kom til plantagen ... (tekst mangler) en nat skete det også at Nicklas ... (tekst mangler) om crookdriveren, der har en kone på plantagen Clifton ... (tekst mangler)

På deres vej til negerhusene spurgte Horatio om Nicklas ikke havde lyst til at deltage i et flugtforsøg ... (tekst mangler) samt at han havde fået Andrew fra Seven Hills til at være med men nævnte ikke flere.

Nicklas nægtede at deltage og da de kom til crookdriverens hus gik Nicklas igen til sin post, hvorefter Horatio kom og sagde godnat og gik sin vej. Nicklas har ikke set ham før for 3-4 uger siden da han var på vej

Plot to Run away from St. Croix

herop med en anden og traf Horatio ved Kingshill. Her blev der ikke talt om det planlagte flugtforsøg, som Nicklas ikke hørte om før i forrige uge, hvor det blev nævnt af flere af de arresterede.

Horatio blev igen fremstillet i retten

Han blev foreholdt Nicklas forklaring som anført, men nægtede at have talt med Nicklas om planerne på Grove Place. Han henviste til sin allerede afgivne forklaring og tilføjede, at han rigtigt nok mødte Nicklas for nogle uger siden en lørdag eller søndag på Kingshill, hvor Nicklas havde spurgt til hvordan det gik med planerne om flugt og om Horatio havde opgivet tankerne herom. Horatio svarede at han ikke havde tøj nok dertil og at han ikke ville plages med dette.

Nicklas nægtede det sidst anførte og holdt fast på sin forklaring.

Der kunne ikke opnås enighed om forklaringerne hvorefter de bragtes tilbage til arresten.

Forhøret sluttede og retten hævet.

Friderichsen

Udskriftens rigtighed bevidner

Friderichsen